



le 27 mai 2020

Madame, Monsieur

L'OPEC vient d'informer les écoles internationales d'une possible reprise des cours en présentiel à compter du 1er juin.

Cette annonce doit encore être confirmée par les autorités thaïlandaises.

Nous avons anticipé cette annonce et travaillons déjà à la finalisation d'un protocole de réouverture du site.

La sécurité des élèves et des personnels demeure notre priorité – cet objectif guidera l'ensemble de notre protocole de réouverture.

Nous veillerons à concilier différentes contraintes :

- sanitaires (prise de température, mesures de distanciation, port du masque, lavage des mains) ;
- logistiques (nous travaillons en bonne intelligence avec la société Blue Jade afin de trouver une organisation qui permette de préserver l'utilisation d'une place sur deux dans les navettes) ;
- réglementaires : le ministère de l'éducation a listé un ensemble de mesures que nous allons respecter ;
- tout en assurant une cohérence pédagogique.

Afin de répondre à toutes ces exigences, la rentrée sera progressive et échelonnée, avec des temps de retour en classe et des temps d'enseignement à distance.

Le protocole sera soumis aux personnels du lycée réunis en CHSCT, puis aux instances pédagogiques (conseil pédagogique et conseil des maîtres, Conseil d'Établissement). Le projet d'ensemble de réouverture devra enfin être validé par les autorités françaises. Une journée de pré-rentrée sera alors organisée à l'attention des enseignants afin de se préparer au mieux à cette nouvelle étape.

Nous vous enverrons alors les modalités pratiques de fonctionnement de l'établissement, ainsi qu'un calendrier de reprise des cours en présentiel – à priori lundi 8 juin pour les premiers niveaux accueillis.

La continuité pédagogique se poursuit jusqu'à cette date sous la forme de l'enseignement à distance tel qu'il est proposé à vos enfants actuellement.

Nous allons aborder une étape nouvelle et inédite de reprise progressive accompagnée de mesures sanitaires strictes : une école différente de celle d'avant l'épidémie, mais qui permet à chacun de se retrouver tout en garantissant la sécurité de tous. Cette organisation est complexe, et nous vous remercions par avance de votre compréhension pour accompagner sa mise en place.

Bien cordialement,

Yvan Schmitt
Proviseur

(Translation)

Madam, Sir

OPEC has just informed the international schools of the possibility of resuming face-to-face courses as of June 1st.

This announcement has yet to be validated by the Thai authorities.

We were expecting this announcement and will work to finalize a protocol for the reopening of our school.

Our priority being the safety of students and staff - this objective will guide our entire reopening protocol.

The objective is to reconcile the various constraints:

- sanitary (temperature taking, physical distancing measures, wearing of masks, hand washing)*
- logistics (we are working closely with the Blue Jade company to find an organization that will allow us to preserve the use of one out of every two places in the shuttles)*
- regulations: the Ministry of Education has listed a set of measures that we will have to respect*
- while ensuring pedagogical coherence*

In order to reconcile these objectives, the start of the school year will be gradual and staggered. There will be in class learning periods and also e-learning periods.

Our draft protocol will be first of all submitted to the school staff gathered in the CHSCT, then to the pedagogical authorities (pedagogical council and teachers' council, School Council).

Finally, our project will have to be validated by the French authorities. A pre-school day will then be organized for the teachers in order to prepare as well as possible for this new stage.

We will then send you the practical modalities of operation of the school, as well as a schedule of resumption - which should be Monday June 8 for the first levels. Pedagogical continuity will continue until that date in the form of e-learning as it is currently offered to your children.

We are going to embark on a new and unprecedented stage of gradual resumption accompanied by strict and binding health measures: a school different from the one before the epidemic, but one that enables everyone to be together while guaranteeing the safety of all. This organization is complex, and we thank you in advance for your understanding in helping us to set it up.

Yours sincerely,

*Yvan Schmitt,
Principal*